

広報とうかい 1/10 号

1. 1月の休日診療
2. 窓口業務時間延長
3. ほしいもフェア
4. 村松晴嵐「クロマツ林」リジェネプロジェクト
5. 第三者行為によるけがの治療について
6. "Let's Make Makizushi" at Sister City Hall
7. シェリーのネイチャーラボ 化石発掘体験
8. 探鳥会
9. 女性のためのトレーニング講座
10. ニューススポーツだョ！全員集合！
11. 「第72回勝田全国マラソン」に伴う交通規制のお知らせ

Tokai Newsletter 10 Jan. 2025

1. Weekend Medical Services in Jan.
2. Extension of Administrative Service Time
3. Hoshi-imo Fair
4. Kuromatsu (Black Pine) Regeneration Project
5. Treatment of Injuries Caused by Third Party's Acts
6. "Let's Make Makizushi!" at Sister City Hall
7. Shelly's Nature Lab: Fossil Excavation Experience!
8. Bird-watching Party
9. Basic Physical Training Course for Women
10. New Sports Experience Day
11. Traffic Regulations for Katsuta Marathon

1. Weekend Medical Services in Jan.

Hours: 9:00 a.m. - noon

Sun. 12: Ishii Orthopedics (Seikeigeka) Clinic, ph.029-270-5141

Mon. 13: Usui Clinic, ph.029-229-0855

Sun. 19: Ibarakihigashi National Hospital, ph.029-282-1151

Sun. 26: Ogata Clinic, ph.029-282-4781

Ibaraki Children Emergency Information Helpline, ph. #8000 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours, every day of the year (including emergency medical information)

Ibaraki Adult Emergency Information Helpline, ph. #7119 or 050-5445-2856

Hours: open 24 hours, every day of the year (including emergency medical information)

2. Extension of Administrative Service Time

Date: Every 1st and 3rd Thu.

Time: 8:30 a.m. - 7:00 p.m.

Services and Sections:

Civil Registration Section; Resident registration, seal (hanko) registration, My Number Card, passport issuance, and publishing of other certifications and permissions

Health Insurance Section; Procedures of National Health Insurance, National Pension Plan, Long Life Medical Care for the Elderly, Medical Welfare Subsidy and Long-term Care Insurance

Tax Section; Issuance of certifications, (local) taxpayer assistance (needs reservation)

Accounting Section; Payment of tax (except national tax, prefectural tax and national pension premiums) and royalties

Childcare Support Section; Procedures for day-care centers and kindergartens, application of child allowance and child-rearing allowance

Waterworks Section; Procedures to supply public water, payment of water and sewage bills

3. Hoshi-imo Fair

Many kinds of hoshi-imo (dried sweet potato) will be sold and a lottery will be held.

Date: Sat. 18 and Sun. 19 Jan.

Time: 10:00 a.m.- 5:00 p.m.

Place: Fashion Cruise Newport Hitachinaka

Inquiries: Agricultural Policy Section, ph. 029-282-1711 ext.1222

4. Kuromatsu (Black Pine) Regeneration Project

Muramatsu Seiran is one of the most beautiful landscapes in Tokai Village. We will plant black pine trees in the area to help regenerate the black pine forest which has been blighted by pine weevils.

Date: Sat. 15 Feb. (Carried out even if it rains, but postponed to Sat. 22 Feb. if the weather is too bad.)

Time: 9:30 a.m. – noon (Registration starts at 9:00 a.m.)

Place: Monument of Muramatsu Seiran

Eligible people: Elementary school students or older who live, work or go to school in Tokai Village (Elementary school students need to be accompanied by a guardian)

Capacity: 50 people

Other: Wear warm and comfortable clothes.

Application: Apply from Tue. 14 to Fri. 24 Jan.

By phone/in person: Apply to Agricultural Policy Section (Village Office 2F) between 8:30 a.m. and 5:00 p.m.

By email: Email your name, address, phone number, and the number of applicants, (school name and grades if there are students) to nousei@vill.tokai.ibaraki.jp.

Inquiries: Agricultural Policy Section, ph. 029-282-1711 ext.1222

5. Treatment of Injuries Caused by Third Party's Acts

If you get injured by a third party's act, such as a traffic accident caused by another party, being bitten by someone's dog and food poisoning caused by food provided at a restaurant, the medical expenses for treatment shall be covered by the perpetrator as long as you are without fault.

In those cases, you need to contact Health Insurance Section before seeing a doctor. If you submit a registration form with the necessary documents to the village office, you may be able to use your insurance card or Marufuku/Marutoku certificate to pay for your medical expenses. Then later, the village applies for a refund from the perpetrator.

Inquiries: Health Insurance Section, ph. 029-282-1711 ext. 1171-1175

6. "Let's Make Makizushi!" at Sister City Hall

Makizushi is a sushi roll. It's often made for Setsubun on 2 Feb. Let's make Kazari Makizushi (decorative sushi roll) together! You will enjoy the section when you cut the sushi roll you made!

Date: Sat. 1 Feb.

Time: 10:00 a.m. - 12:30 p.m.

Place: Tokai-mura Sister City Hall

Eligible people: Foreigners who live or work in Tokai Village (elementary school students and older)

Capacity: 10 people

Cost: Free

Note: Bring an apron, towel and mask. Student members of Tokai-mura Sister City Association will also participate.

Application: Email your name, phone number and program name to Tokai-mura Sister City Hall (tokai.sch@net1.jway.ne.jp) by Fri. 24 Jan.

Inquiries: Tokai-mura Sister City Hall, ph. 029-282-0535 (except Sun.)

Facebook <https://www.facebook.com/tokai.sch/>

7. Shelly's Nature Lab: Fossil Excavation Experience!

Date: Sat. 8 Feb.

Time: 10:00 a.m. - 11:30 a.m.

Place: Suwama Cemetery Parking Lot No. 6

Eligible people: Elementary school students and older

Capacity: 20 people

Cost: Free

Application: Apply by e-mail (your name/s, phone number, and program name) to Lifelong Learning Section between Wed. 15 and Fri. 31 Jan.

Inquiries: Lifelong Learning Section, ph. 029-287-0851, email maruhaku@vill.tokai.ibaraki.jp

8. Bird-watching Party

Date: Sun. 9 Feb.

Time: 9:00 a.m.- 11:30 a.m.

Meeting Place: TBA

Eligible people: Anyone who either lives, works or goes to school in Tokai Village

Capacity: 5 persons/groups *If there are too many applicants, a lottery will be held.

Cost: 500 yen/person or family

Application: Apply online by Wed. 22 Jan. at:

https://apply.e-tumo.jp/vill-tokai-ibaraki-u/offer/offerDetail_initDisplay?tempSeq=64881

Inquiries: Lifelong Learning Section, ph. 029-287-0851

9. Basic Physical Training Course for Women

Date: Sun. 26 Jan.

Time: 10:00 a.m. – 11:45 a.m.

Place: Tokai Gymnasium

Eligible people: Women over 18 years old who live or work in Tokai Village (including family living together)

Capacity: 10 people (Minimum number is 5.)

Instructor: Ms. Miyuki Minakami

Cost: 700 yen per person

Application: Apply with the fee at Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. by Thu. 23 Jan. (except Tue. 14 and Mon. 20 Jan.)

Inquiries: Tokai Gymnasium, ph. 029-283-0673

10. New Sports Experience Day

New Sports Experience Day will be held every month featuring various unique sports.

Date: Sat. 25 Jan.

Time: 10:00 a.m.- 11:30 a.m.

Place: Tokai Gymnasium

Eligible people: Anyone who either lives, works or goes to school in Tokai Village

Cost: Free

Contents: Karate

Other: Bring indoor shoes, a drink and a towel, and wear comfortable clothes.

Application and Inquiries: Apply to Tokai Gymnasium between 8:30 a.m. and 5:15 p.m. by Wed. 22 Jan. (except Tue. 14 and Mon. 20 Jan.), ph. 029-283-0673.

11. Traffic Regulations for Katsuta Marathon

There will be traffic regulations on some streets in Tokai Village due to the 72nd Katsuta Marathon on Sun. 26 Jan. For details, see <https://katsutamarathon.jp/course/>.

Inquiries: Katsuta Marathon Office, ph. 029-272-8405